

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard
Disconnect power before servicing.
Replace all parts and panels before operating.
Failure to do so can result in death or electrical shock.

IMPORTANT

Electrostatic Discharge (ESD) Sensitive Electronics

ESD problems are present everywhere. ESD may damage or weaken the electronic control assembly. The new control assembly may appear to work well after repair is finished, but failure may occur at a later date due to ESD stress.

- Use an anti-static wrist strap. Connect wrist strap to green ground connection point or unpainted metal in the appliance -OR- Touch your finger repeatedly to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Before removing the part from its package, touch the anti-static bag to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Avoid touching electronic parts or terminal contacts; handle electronic control assembly by edges only.
- When repackaging failed electronic control assembly in anti-static bag, observe above instructions.

DIAGNOSTIC GUIDE

Before servicing, check the following:

- Is the power cord firmly plugged into a live circuit with proper voltage?
- Has a household fuse blown or circuit breaker tripped? Time delay fuse?
- Are both hot and cold water faucets open and water supply hoses unobstructed?
- All tests/checks should be made with a VOM or DVM having a sensitivity of 20,000 ohms per volt DC or greater.
- Check all connections before replacing components. Look for broken or loose wires, failed terminals, or wires not pressed into connectors far enough.
- The most common cause for control failure is corrosion on connectors. Therefore, disconnecting and reconnecting wires will be necessary throughout test procedures.
- Connectors: Look at top of connector. Check for broken or loose wires. Check for wires not pressed into connector far enough to engage metal barbs.
- Resistance checks **must** be made with power cord **unplugged** from outlet, and with wiring harness or connectors **disconnected**.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique
Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.
Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

IMPORTANT

Circuits électroniques sensibles aux décharges électrostatiques

Le risque de décharge électrostatique est permanent. Une décharge électrostatique peut endommager ou affaiblir les composants électroniques. La nouvelle carte peut donner l'impression qu'elle fonctionne correctement après la réparation, mais une décharge électrostatique peut lui avoir fait subir des dommages qui provoqueront une défaillance plus tard.

- Utiliser un bracelet de décharge électrostatique. Connecter le bracelet à la vis verte de liaison à la terre ou sur une surface métallique non peinte de l'appareil -OU- Toucher plusieurs fois du doigt la vis verte de liaison à la terre ou une surface métallique non peinte de l'appareil.
- Avant de retirer la pièce de son sachet, placer le sachet antistatique en contact avec la vis verte de liaison à la terre ou une surface métallique non peinte de l'appareil.
- Éviter de toucher les composants électroniques ou les broches de contact; tenir la carte de circuits électroniques par les bords seulement lors des manipulations.
- Lors du réemballage d'une carte de circuits électroniques défaillante dans le sachet antistatique, appliquer les mêmes instructions.

GUIDE DE DIAGNOSTIC

Avant d'entreprendre une réparation, contrôler ce qui suit :

- Cordon d'alimentation correctement branché sur une prise de courant alimentée?
- Fusible grillé ou disjoncteur ouvert? Fusible temporisé grillé?
- Robinets d'eau chaude et d'eau froide ouverts et tuyaux d'arrivée d'eau exempts d'obstruction?
- Utiliser pour tous les contrôles un voltmètre ou autre instrument dont la résistance interne est de 20 000 ohms par volt CC ou plus.
- Contrôler toutes les connexions avant de remplacer un composant. Rechercher des fils brisés ou mal connectés, ou des bornes ou cosses de connexion détériorées.
- La corrosion des pièces de connexion constitue la principale cause de défaillance du système de commande. Par conséquent il sera nécessaire de débrancher/rebrancher des conducteurs dans toutes les opérations de test.
- Connecteurs : Examiner le sommet d'un connecteur; rechercher des fils brisés ou mal connectés; rechercher également des cosses mal branchées.
- Lors de toute mesure de résistance, vérifier que le cordon d'alimentation est **débranché** de la prise de courant, et que le faisceau de câblage ou le connecteur est **débranché**.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico
Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.
Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

IMPORTANTE

Producto electrónico sensible a descargas electrostáticas (ESD)

Los problemas ESD están presentes en todas partes. ESD puede dañar o debilitar el conjunto de control electrónico. El nuevo conjunto de control electrónico puede parecer estar funcionando bien después que se ha terminado la reparación, pero puede ocurrir una falla posterior debido a la tensión ESD.

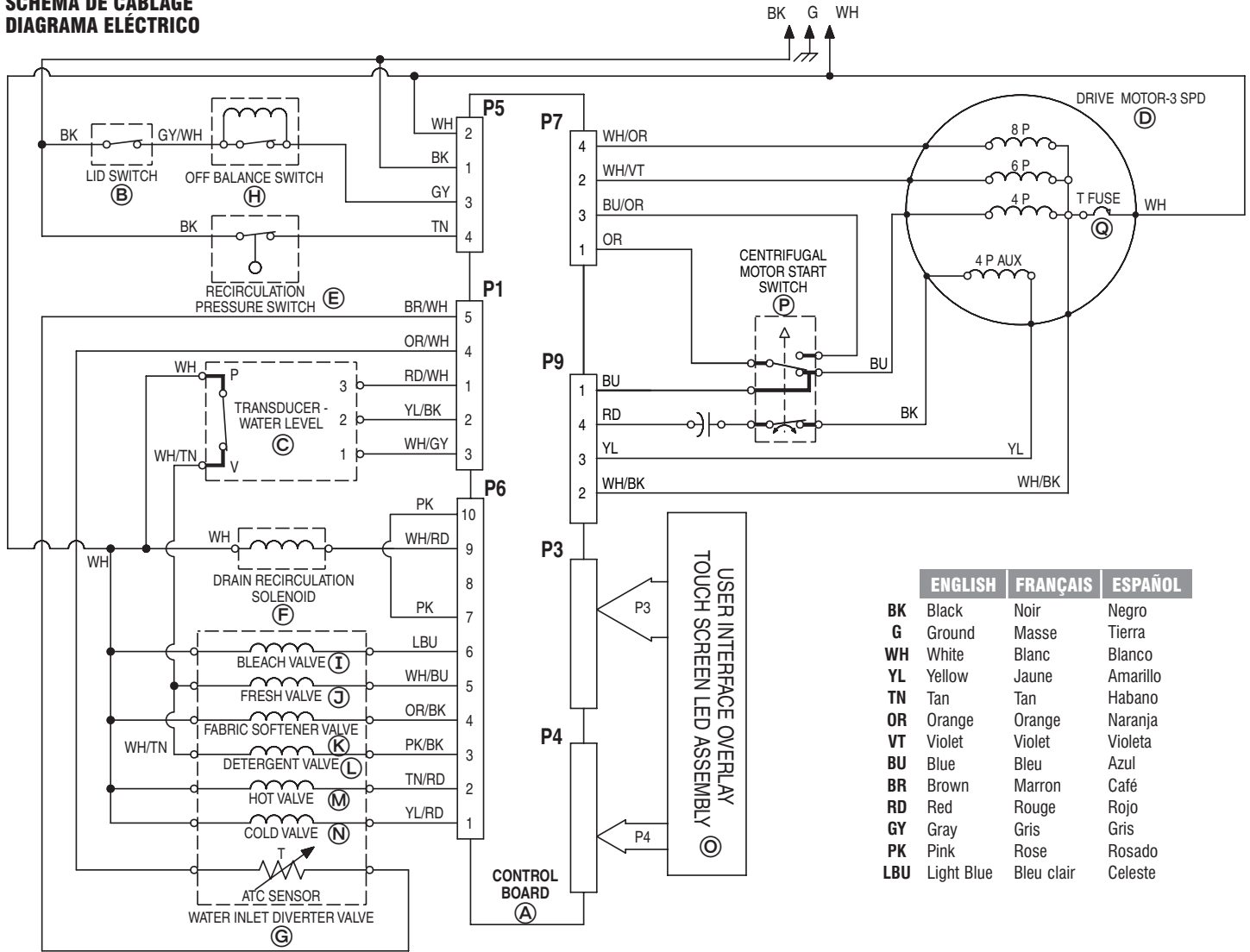
- Use una muñequera antiestática. Conecte la muñequera a un punto de conexión a tierra verde o en metal no pintado en el artefacto -O- Toque con su dedo repetidamente un punto de conexión a tierra verde o en metal no pintado en el artefacto.
- Antes de retirar la pieza de su empaque, toque con la bolsa antiestática un punto de conexión a tierra verde o en metal no pintado en el artefacto.
- Evite tocar piezas electrónicas o contactos terminales; manipule el conjunto de control electrónico por los bordes solamente.
- Cuando vuelva a empacar un conjunto de control electrónico fallado en la bolsa antiestática, observe las instrucciones anteriores.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO

Antes de prestar servicio, compruebe lo siguiente:

- ¿Está el cordón de energía firmemente enchufado en un circuito activo con el voltaje apropiado?
- ¿Se ha quemado un fusible de la casa o se ha abierto un disyuntor? ¿Un fusible de acción retardada?
- ¿Están abiertas las llaves de agua caliente y de agua fría y no hay obstrucciones en las mangueras de suministro de agua?
- Todas las pruebas/comprobaciones deben hacerse con un VOM o DVM con una sensibilidad de 20,000 ohmios por voltio CC o mayor.
- Verifique todas las conexiones antes de reemplazar los componentes. Fíjese si hay alambres rotos o sueltos, terminales fallados o alambres que no han sido suficientemente presionados dentro de los conectores.
- La causa más común de falla de control es la corrosión en los conectores. Por lo tanto, será necesario desconectar y volver a conectar los alambres durante todos los procedimientos de prueba.
- Conectores: Vea en la parte superior del conector. Compruebe si hay alambres rotos o sueltos. Verifique si hay alambres no presionados suficientemente dentro del conector para que enganchen las púas metálicas.
- Las pruebas de resistencia se **deben** hacer con el cordón de energía **desenchufado** del tomacorriente, y con el arnés de alambres o las conexiones **desconectados**.

**WIRING DIAGRAM
SCHEMA DE CÂBLAGE
DIAGRAMA ELÉCTRICO**



	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
BK	Black	Noir	Negro
G	Ground	Masse	Tierra
WH	White	Blanc	Blanco
YL	Yellow	Jaune	Amarillo
TN	Tan	Tan	Habano
OR	Orange	Orange	Naranja
VT	Violet	Violet	Violeta
BU	Blue	Bleu	Azul
BR	Brown	Marron	Café
RD	Red	Rouge	Rojo
GY	Gray	Gris	Gris
PK	Pink	Rose	Rosado
LBU	Light Blue	Bleu clair	Celeste

	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	PART NO. N° DE PIÈCE NO. DE PIEZA
	COMPONENT	COMPOSANT	COMPONENTE	
	Console Panel/Touchpad Assembly Whirlpool White Model: Whirlpool Bisque Model: Ingliš White Model:	Ensemble console/clavier tactile Whirlpool modèle blanc : Whirlpool modèle bisque : Ingliš modèle blanc :	Conjunto de Panel de Consola/ Botones Táctiles Modelo Whirlpool en blanco : Modelo Whirlpool en bisque : Modelo Ingliš en blanco :	8274396 8274397 8274399
(A)	Control Board	Carte des circuits de commande	Tarjeta de Control	8526076/ 8271375
(B)	Lid Switch	Contacteur du couvercle	Interruptor de la tapa	8054980
(C)	Water Level Transducer	Transducteur - niveau d'eau	Transductor del nivel de agua	8299559
	Power Cord	Cordon d'alimentation	Cordón de energía	3948063
(D)	Drive Motor - 3 Speed	Moteur - 3 vitesses	Motor de accionamiento - 3 velocidades	8529935
	Motor Capacitor	Condensateur - démarrage moteur	Capacitor del motor	3348058
(E)	Recirculation Pressure Switch	Contacteur manométrique - recirculation	Interruptor de Presión de Recirculación	8054764
(F)	Drain Recirculation Solenoid	Électrovanne vidange - recirculation	Solenóide de Recirculación de Desagüe	3358559
(G)	Water Inlet Diverter Valve with Attached ATC Sensor	Vanne de diversion d'eau (entrée) avec capteur CAT	Válvula de derivación de entrada de agua con sensor CAT	8528052
(H)	Off Balance Switch	Contacteur - détection du déséquilibre	Interruptor de Fuera de Balance	8055322

	FRANÇAIS	ESPAÑOL
	COMPOSANT	COMPONENTE
(I)	Électrovanne - blanchiment	Válvula de lejía
(J)	Électrovanne eau fraîche	Válvula de agua fresca
(K)	Électrovanne assouplisseur de tissu	Válvula del suavizante de telas
(L)	Électrovanne détergent	Válvula del detergente
(M)	Électrovanne eau chaude	Válvula de agua caliente
(N)	Électrovanne eau froide	Válvula de agua fría
(O)	Interface avec module de commande clavier tactile/DEL	Conjunto de luces de pantalla táctil superpuestas a la interfaz del usuario
(P)	Contacteur centrifuge mise en marche du moteur	Interruptor de arranque del motor de centrifugado
(Q)	Fusible thermique	Fusible térmico

DISPLAY FAULT/ERROR CODES

NOTE: All error codes will flash for 1 hour if the machine is undisturbed.

CODES D'ANOMALIE/ERREUR

NOTE : Tous les codes d'erreur clignoteront pendant 1 heure si l'on ne touche pas à l'appareil.

VISUALIZACIÓN DE CÓDIGOS DE FALLAS/ERRORES

NOTA: Todos los códigos de error destellarán durante 1 hora si no se toca la máquina.

DISPLAY AFFICHAGE PANTALLA	EXPLANATION AND RECOMMENDED PROCEDURE	DESCRIPTION ET MÉTHODE DE RÉPARATION RECOMMANDÉE	EXPLICACIÓN Y PROCEDIMIENTO RECOMENDADO
FF	FILL FAILURE	DÉFAILLANCE DU REMPLISSAGE	FALLA DE LLENADO
	<p>If the transducer signals a high or a low water level for more than 16 seconds the washer will shut off and "FF" will flash.</p> <ul style="list-style-type: none"> Press the Rinse/Spin touchpad and select Drain/Spin to drain washer. Check the water level transducer hose, wire connections and the pressure dome hose to be sure they are properly connected. Check the water level transducer. See TEST #7, page 11. 	<p>Si le transducteur signale un niveau d'eau élevé ou bas pendant plus de 16 secondes, la machine s'arrête et le code « FF » clignote.</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche Rinse/Spin et sélectionner Drain/Spin pour commander la vidange de la machine. Contrôler le tuyau du détecteur du niveau d'eau, les connexions des conducteurs et le tuyau du dôme (vérifier la qualité des connexions). Contrôler le transducteur de niveau d'eau. Voir le test n° 7, page 11. 	<p>Si el transductor señala un nivel alto o bajo de agua durante más de 16 segundos, la lavadora se apagará y destellará "FF" en la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> Presione el botón táctil Rinse/Spin y seleccione Drain/Spin para desaguar la lavadora. Compruebe la manguera de nivel de agua del transductor, las conexiones de los alambres y la manguera de la cúpula de presión para asegurarse de que están conectadas debidamente. Pruebe el transductor de nivel de agua. Vea la PRUEBA #7, página 11.
LF	LONG FILL	TEMPS DE REMPLISSAGE TROP LONG	LLENADO LARGO
	<p>"LF" flashes when the fill time exceeds 1 hour or the water valve(s) are turned off. Press Pause/Cancel to clear display.</p>	<p>Le code « LF » clignote lorsque le temps de remplissage dépasse 1 heure ou si les électrovannes d'admission d'eau sont fermées. Appuyer sur Pause/Cancel pour faire disparaître l'affichage.</p>	<p>"LF" destella cuando el tiempo de llenado excede 1 hora o se cierra(n) la(s) válvula(s) de agua. Presione Pause/Cancel (Pausa/Cancelar) para borrar la pantalla.</p>
LD	LONG DRAIN	TEMPS DE VIDANGE TROP LONG	DESAGÜE LARGO
	<p>"LD" flashes if it takes longer than 1 hour to pump out water down to a reset level (approx. 4" [10 cm]). Press Pause/Cancel to clear display.</p>	<p>Le code « LD » clignote si la durée du pompage de l'eau jusqu'à un niveau de réarmement (environ 10 cm [4 po]) dépasse 1 heure. Appuyer sur Pause/Cancel pour faire disparaître l'affichage.</p>	<p>"LD" destella si se requiere más de 1 hora para extraer agua con la bomba hasta el nivel de reposición (10 cm [4"] aprox.). Presione Pause/Cancel para borrar la pantalla.</p>
OL	OPEN LID	COUVERCLE OUVERT	TAPA ABIERTA
	<p>"OL" flashes if the lid is opened during a spin cycle.</p> <ul style="list-style-type: none"> Close lid or press Pause/Cancel to clear display. If "OL" continues to flash, check lid switch. 	<p>Le code « OL » clignote si le couvercle est ouvert durant une opération d'essorage.</p> <ul style="list-style-type: none"> Fermer le couvercle ou appuyer sur Pause/Cancel pour faire disparaître l'affichage. Si le clignotement du code « OL » se poursuit, contrôler le contacteur du couvercle. 	<p>"OL" destella si se abre la tapa durante un ciclo de centrifugado.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cierre la tapa o presione Pause/Cancel para borrar la pantalla. Si "OL" continúa destellando, revise el interruptor de la tapa.
OB	OFF BALANCE	DÉSÉQUILIBRE	FUERA DE BALANCE
	<p>"OB" flashes when washer basket exceeds off balance limits during spin. The washer automatically attempts the spin cycle 4 times when an off-balanced load is detected. If clothes are not redistributed after these attempts, "OB" is displayed and washer goes into the STANDBY mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> To clear display, evenly distribute the clothes load and close lid, or press Pause/Cancel. If "OB" continues to flash, check off balance solenoid switch. See TEST #3, page 9. 	<p>Le code « OB » clignote lorsque la limite de déséquilibre de la cuve est dépassée durant une opération d'essorage. La machine tente automatiquement 4 fois de lancer l'opération d'essorage lorsqu'un mauvais équilibrage de la charge est détecté. Si la répartition du linge n'a pas été modifiée après ces tentatives, le code « OB » est affiché et la machine passe au mode d'attente.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pour faire disparaître l'affichage, répartir uniformément le linge dans la cuve et fermer le couvercle, ou appuyer sur Pause/Cancel. Si le clignotement du code « OB » se poursuit, contrôler le contacteur électromagnétique de détection du déséquilibre. Voir le TEST n° 3, page 9. 	<p>"OB" destella cuando la canasta de la lavadora excede los límites de fuera de balance durante el centrifugado. La lavadora intenta automáticamente el ciclo de centrifugado 4 veces cuando se detecta una carga fuera de balance. Si la ropa no se redistribuye después de estos intentos, aparece "OB" en la pantalla y la lavadora entra en la modalidad STANDBY (En espera).</p> <ul style="list-style-type: none"> Para borrar la pantalla, distribuya la carga de ropa uniformemente y cierre la tapa o presione Pause/Cancel. Si "OB" continúa destellando, revise el interruptor del solenoide de fuera de balance. Vea la PRUEBA #3, página 9.
F1	SPIN/AGITATE FAILURE	DÉFAILLANCE ESSORAGE/AGITATION	FALLA DE CENTRIFUGADO/AGITACIÓN
	<p>"F1" flashes and cycle signal beeps when basket has spun in error during the agitate portion of the cycle. Press Pause/Cancel to clear display.</p> <ul style="list-style-type: none"> Select any cycle with agitation. Once agitation begins, "F1" should not flash, and washer should not spin during agitation. If "F1" continues to flash, replace recirculation pressure switch and make sure there are no kinks or blockages in the tubing. Select any cycle with agitation. Once agitation begins, "F1" should not flash. If "F1" continues to flash, replace control board. See page 12. <p>NOTE: Beeper will sound continuously while error code is flashing.</p>	<p>Le code « F1 » clignote et un signal sonore est émis si une opération d'essorage a été tentée par erreur durant la phase d'agitation du programme. Appuyer sur Pause/Cancel pour faire disparaître l'affichage.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sélectionner un programme avec agitation. Lorsque l'agitation débute, le code « F1 » ne doit pas clignoter, et la machine ne doit pas tenter une opération d'essorage durant la phase d'agitation. Si le clignotement du code « F1 » se poursuit, remplacer le contacteur manométrique – recirculation, et vérifier que le conduit flexible qui y est associé n'est pas écrasé ou déformé. Sélectionner un programme avec agitation. Lorsque l'agitation débute, le code « F1 » ne doit pas clignoter. Si le clignotement du code « F1 » se poursuit, remplacer la carte des circuits de commande. Voir page 12. <p>NOTE : Lorsqu'un code d'erreur est affiché avec clignotement, le signal sonore est émis en permanence.</p>	<p>"F1" destella y la señal de ciclo emite pitidos continuos cuando la canasta ha girado por error durante la parte de agitación del ciclo. Presione Pause/Cancel para borrar la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> Seleccione cualquier ciclo con agitación. Cuando comience la agitación, "F1" no debe destellar y la lavadora no debe centrifugar durante la agitación. Si "F1" continúa destellando, reemplace el interruptor de presión de recirculación y asegúrese que no hayan dobleces o bloqueos en el tubo. Seleccione cualquier ciclo con agitación. Cuando comience la agitación, "F1" no debe destellar. Si "F1" continúa destellando, reemplace la tarjeta de control. Vea la página 12. <p>NOTA: La señal emitirá pitidos continuos mientras esté destellando el código de error.</p>

Table continues on page 4.

Suite du tableau à la page 4.

La tabla continúa en la página 4.

DISPLAY FAULT/ERROR CODES (cont.)

NOTE: All error codes will flash for 1 hour if the machine is undisturbed.

CODES D'ANOMALIE/ERREUR (suite)

NOTE : Tous les codes d'erreur clignoteront pendant 1 heure si l'on ne touche pas à l'appareil.

VISUALIZACIÓN DE CÓDIGOS DE FALLAS/ ERRORES (continuación)

NOTA: Todos los códigos de error destellarán durante 1 hora si no se toca la máquina.

DISPLAY AFFICHAGE PANTALLA	EXPLANATION AND RECOMMENDED PROCEDURE	DESCRIPTION ET MÉTHODE DE RÉPARATION RECOMMANDÉE	EXPLICACIÓN Y PROCEDIMIENTO RECOMENDADO
F3	LID SWITCH FAILURE	DÉFAILLANCE DU CONTACTEUR DU COUVERCLE	FALLA DEL INTERRUPTOR DE LA TAPA
	<p>“F3” flashes and cycle signal beeps if the lid was NOT opened after the cycle was completed. The electronic board must detect that Pause/Cancel was pressed during a cycle or the lid was opened at least once at the end of any cycle. This is continually tested to ensure proper lid switch operation. If “F3” is flashing, check continuity of the lid switch.</p> <ul style="list-style-type: none"> With the lid closed, lid switch contacts should be closed. With the lid open, lid switch contacts should be open. If the lid switch is failed, replace it. If the lid switch is good, replace the control board. <p>NOTE: Beeper will sound continuously while error code is flashing.</p>	<p>Le code « F3 » clignote et un signal sonore est émis si le couvercle n'a PAS été ouvert après l'achèvement d'un programme. Le système électronique doit détecter une pression sur la touche Pause/Cancel durant un programme, ou l'ouverture du couvercle au moins une fois à la fin de tout programme. Ceci est constamment testé pour vérification du bon fonctionnement du contacteur du couvercle. Si le code « F3 » clignote, contrôler la continuité à travers le contacteur du couvercle.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsque le couvercle est fermé, le contacteur doit être fermé. Lorsque le couvercle est ouvert, le contacteur doit être ouvert. Si le contacteur du couvercle est défaillant, on doit le remplacer. Si le contacteur du couvercle est en bon état, remplacer la carte des circuits de commande. <p>NOTE : Lorsqu'un code d'erreur est affiché avec clignotement, le signal sonore est émis en permanence.</p>	<p>“F3” destella y la señal de ciclo emite pitidos continuos si la tapa NO se abrió después de completarse el ciclo. La tarjeta electrónica debe detectar que se presionó Pause/Cancel durante un ciclo o que la tapa fue abierta por lo menos una vez al final de algún ciclo. Esto se prueba constantemente para asegurar la debida operación del interruptor de la tapa. Si “F3” está destellando, revise la continuidad del interruptor de la tapa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Con la tapa cerrada, los contactos del interruptor de la tapa deben estar cerrados. Con la tapa abierta, los contactos del interruptor de la tapa deben estar abiertos. Si el interruptor de la tapa ha fallado, reemplácelo. Si el interruptor de la tapa está en buen estado, reemplace la tarjeta de control. <p>NOTA: La señal emitirá pitidos continuos mientras esté destellando el código de error.</p>
F4	RECIRCULATION PRESSURE SWITCH FAILURE	DÉFAILLANCE DU CONTACTEUR MANOMÉTRIQUE - RECIRCULATION	FALLA DEL INTERRUPTOR DE PRESIÓN DE RECIRCULACIÓN
	<p>“F4” flashes and the cycle signal beeps when the recirculation pressure switch is not working properly during the Catalyst, Wash or Soak cycle. If “F4” is flashing, check the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> Plugged recirculation hose (black hose). Plugged or disconnected air tube (clear tube). Wires to the recirculation pressure switch disconnected or not connected correctly. Failed recirculation pressure switch. Switch (black wire, tan wire) contacts should be open with pressure applied and closed with no pressure. <p>NOTE: Beeper will sound continuously while error code is flashing.</p>	<p>Le code « F4 » clignote et un signal sonore est émis lorsque le contacteur manométrique-recirculation ne fonctionne pas correctement durant le programme catalyseur, lavage ou trempage. Si le code « F4 » clignote, contrôler ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> Tuyau de recyclage (noir) obstrué. Conduit d'air (transparent) obstrué ou déconnecté. Conducteurs aboutissant au contacteur manométrique-recirculation déconnectés ou incorrectement connectés. Défaillance du contacteur manométrique-recirculation. Le contacteur (conducteurs noir et tan) doit être ouvert lorsqu'une pression est appliquée, et fermé en l'absence de pression. <p>NOTE : Lorsqu'un code d'erreur est affiché avec clignotement, le signal sonore est émis en permanence.</p>	<p>“F4” destella y la señal de ciclo emite pitidos continuos cuando el interruptor de presión de recirculación no está funcionando debidamente durante los ciclos catalizador, lavado o remojo. Si “F4” está destallando, compruebe lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> La manguera de recirculación (negra) está obstruida. El tubo de aire (transparente) está desconectado u obstruido. Los alambres al interruptor de presión de recirculación están desconectados o no están debidamente conectados. El interruptor de recirculación de presión está fallado. Los contactos del interruptor (alambre negro y habano) deben abrirse cuando se aplica presión y cerrarse cuando no hay presión. <p>NOTA: La señal emitirá pitidos continuos mientras esté destallando el código de error.</p>
F6	UNRECOVERABLE FAILURE	DÉFAILLANCE IRRÉMÉDIABLE	CICLO NO RECUPERABLE
	<p>“F6” flashes if the control has experienced an unrecoverable error. The customer may have an incomplete cycle with water in the tub or a load that has not spun out.</p> <ul style="list-style-type: none"> Reset the control by pressing Pause/Cancel twice. Check harness connections. Unplug the machine for 30 seconds to reset control, then start a new cycle. Replace control if “F6” continues to be displayed after the machine has been restarted. 	<p>Le code « F6 » clignote si le système de commande a détecté une erreur irrémédiable. Cela peut être une interruption d'un programme avant la fin (avec quantité d'eau résiduelle dans la cuve), ou l'essorage d'une charge qui n'a pas été effectué.</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyer deux fois sur la touche Pause/Cancel pour réarmer le système de commande. Contrôler les connexions du câblage. Débrancher la machine pendant 30 secondes pour provoquer le réarmement des systèmes électroniques, puis lancer un nouveau programme. Si le code « F6 » demeure affiché après la remise en marche de la machine, remplacer le système de commande. 	<p>“F6” destella si el control ha sufrido un error no recuperable. El cliente puede tener un ciclo incompleto con agua en el cilindro o una carga que no ha sido centrifugada.</p> <ul style="list-style-type: none"> Reponga el control presionando Pause/Cancel dos veces. Compruebe las conexiones del arnés de alambres. Desenchufe la máquina durante 30 segundos para reponer el control, luego inicie un nuevo ciclo. Reemplace la tarjeta de control si se continúa mostrando “F6” después que se haya vuelto a arrancar la máquina.

DIAGNOSTIC TESTS

- The control must be in the OFF state before pressing the touchpad sequence to start the test.
- To start test, press the following touchpad sequence (Key Dance):
Water Temp Select, AccuWash™* On/Off, Water Temp Select, AccuWash™* On/Off, all within 5 seconds.
- Activate the required test(s) as shown in chart on page 5.
- Any **Diagnostic Test** can be stopped by pressing the Pause/Cancel touchpad. Tests will self-terminate after running for about 3 minutes.

* Precise Wash on Inglis models.

TESTS DE DIAGNOSTIC

- Le contrôle doit être à l'état d'arrêt Off avant qu'on appuie sur les touches (séquence indiquée) pour commander l'exécution du test.
- Pour lancer le test, appuyer en moins de 5 secondes sur les touches ci-dessous, dans l'ordre indiqué (séquence prescrite) : **Water Temp Select, AccuWash™* On/Off, Water Temp Select, AccuWash™* On/Off**.
- Activer le(s) test(s) nécessaire(s), mentionné(s) dans le tableau à la page 5.
- Pour mettre fin à un **Test de diagnostic**, il suffit d'appuyer sur la touche Pause/Cancel. Chaque processus de test cesse automatiquement après environ 3 minutes.

* « Precise Wash » sur les modèles Inglis.

PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO

- El control debe estar en la posición Off [Apagado] antes de presionar la secuencia de botones táctiles para iniciar la prueba.
- Para iniciar la prueba, presione la siguiente secuencia de botones táctiles (Secuencia prescrita): **Water Temp Select, AccuWash™* On/Off, Water Temp Select, AccuWash™* On/Off**, – todo en un lapso de 5 segundos.
- Active la(s) prueba(s) requerida(s) como se muestra en la tabla de la página 5.
- Cualquier **Prueba de Diagnóstico** puede ser detenida presionando el botón táctil Pause/Cancel. Las pruebas terminarán automáticamente después de funcionar durante unos 3 minutos.

* "Precise Wash" en los modelos Inglis.

DIAGNOSTIC TESTS (continued)

TESTS DE DIAGNOSTIC (suite)

PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO (continuación)

PRESS TOUCHPAD	DISPLAY	CONTROL ACTION	APPUYER SUR LA TOUCHE	CODE AFFICHÉ	ACTION	OPRIMIR BOTÓN TÁCTIL	PANTALLA	ACCIÓN DE CONTROL
WATER INLET AND DISPENSER VALVE TEST			VANNES D'ADMISSION D'EAU ET DE DISTRIBUTION			PRUEBA DE VÁLVULA DE ENTRADA DE AGUA Y SURTIDOR		
Heavy Duty	t1	No valves on.	Heavy Duty	t1	Aucune vanne ouverte.	Heavy Duty	t1	Ninguna válvula abierta.
repeat	t1	All valves on.	répéter	t1	Toutes les vannes ouvertes.	répéter	t1	Todas las válvulas abiertas.
repeat	t1	Cold, Fabric Softener, and Fresh valves on.	répéter	t1	Vannes ouvertes pour eau froide, assouplisseur de tissu et eau fraîche.	répéter	t1	Las válvulas de agua fría, del suavizante de telas y de agua fresca abiertas.
repeat	t1	Hot, Detergent, and Bleach valves on.	répéter	t1	Vannes ouvertes pour eau chaude, détergent et agent de blanchiment.	répéter	t1	Las válvulas de agua caliente, de detergente y de lejía abiertas.
repeat	t1	No valves on.	répéter	t1	Aucune vanne ouverte.	répéter	t1	Ninguna válvula abierta.
repeat	blank	Exit test.	répéter	vierge	Fin du test.	répéter	En blanco	Salga de la prueba.
RECIRCULATION PRESSURE SWITCH TEST			TEST DU CONTACTEUR MANOMÉTRIQUE - RECIRCULATION			PRUEBA DEL INTERRUPTOR DE PRESIÓN DE RECIRCULACIÓN		
<i>NOTE: Empty the tub before continuing with this test.</i>			<i>NOTE: Vider la cuve avant d'exécuter ce test.</i>			<i>NOTE: Vacie el cilindro antes de continuar con esta prueba.</i>		
Whitest Whites	Oscillates between t2 and Er	The washer starts to fill through the Hot, Cold, and Fresh water valves. Water is recirculating and the basket spins at medium speed. The Recirculation Pressure switch should be closed. <i>NOTE: If "Er" is displayed immediately and persists, the recirculation pressure switch or tubing may have failed, or the pump is not recirculating water. As the water level approaches the switching point, the display may oscillate between "t2" and "Er" a few times if the pressure switch is operating properly.</i>	Whitest Whites	Permutation entre t2 et Er	Début du remplissage de la machine par les électrovannes eau chaude, eau froide et eau fraîche. L'eau est recyclée, et la centrifugation est effectuée à vitesse moyenne. Le manocapteur-recirculation doit être fermé. <i>NOTE: Si le code « Er » est affiché immédiatement et demeure affiché, il peut y avoir une défaillance du capteur manométrique-recirculation ou de son conduit flexible, ou la pompe ne recycle pas l'eau. Lorsque le niveau d'eau approche du point de commutation, il peut y avoir une permutation de l'affichage entre « t2 » et « Er » si le manocapteur fonctionne correctement.</i>	Whitest Whites	Oscila entre t2 y Er	La lavadora comienza a llenarse con agua por las válvulas de agua caliente, fría y fresca. El agua recircula y la canasta centrifuga a velocidad media. Debe cerrarse el interruptor de Presión de Recirculación. <i>NOTE: Si "Er" aparece inmediatamente en la pantalla y persiste, el interruptor o el tubo de presión de recirculación puede haber fallado o la bomba no está recirculando agua. Al acercarse el nivel de agua al punto de cambio, la pantalla puede oscilar entre "t2" y "Er" unas cuantas veces si el interruptor de presión está funcionando correctamente.</i>
	Er	Once the proper level of water is reached for recirculation, the valves turn off and "Er" is displayed. The basket continues to spin at medium speed and water recirculates. <i>NOTE: If "t2" is displayed, there is a failure. Replace the recirculation switch.</i>		Er	Lorsque le niveau d'eau correct est atteint pour le recyclage, les électrovannes se ferment et le code « Er » est affiché. La centrifugation de la cuve se poursuit à moyenne vitesse et l'eau est recyclée. <i>NOTE: Si le code « t2 » est affiché, il y a une défaillance. Remplacez le capteur de recirculation.</i>		Er	Una vez que se haya alcanzado el nivel de agua apropiado para recirculación, se cierran las válvulas y aparece "Er" en la pantalla. La canasta continúa centrifugando a media velocidad y el agua recircula. <i>NOTE: Si se muestra "t2" en la pantalla, hay una falla. Reemplace el interruptor de recirculación.</i>
repeat	t2	The basket continues to spin at medium speed and water recirculates.	répéter	t2	La centrifugation de la cuve se poursuit à moyenne vitesse et l'eau est recyclée.	répéter	t2	La canasta continúa centrifugando a media velocidad y el agua recircula.
repeat	t2	Spinning and recirculation stops.	répéter	t2	Fin de la centrifugation et du recyclage.	répéter	t2	Se detienen el centrifugado y la recirculación.
repeat	blank	Exit test.	répéter	vierge	Fin du test.	répéter	En blanco	Salga de la prueba.
PRESSURE TRANSDUCER/AGITATE TEST			TEST DU TRANSDUCTEUR DE PRESSION/AGITATION			PRUEBA DEL TRANSDUCTOR DE PRESIÓN/AGITACIÓN		
Normal	Er	Hot, Cold, and Fresh water valves are on until a low water level is reached, and the Load Size Small LED comes on.	Normal	Er	Les électrovannes eau chaude, eau froide et eau fraîche sont ouvertes jusqu'à ce que le niveau minimum de l'eau soit atteint et que la DEL Small/Petite charge s'illumine.	Normal	Er	Las válvulas de agua caliente, fría y fresca están abiertas hasta que se alcanza un nivel bajo de agua y se enciende la luz indicadora LED de Tamaño Pequeño de Carga Small.
	t3	Agitation occurs at high speed. The Load Size Small LED is on.		t3	Agitation à haute vitesse. La DEL Small/Petite charge est illuminée.		t3	La agitación ocurre a alta velocidad. La luz LED de Tamaño Pequeño de Carga Small está encendida.
repeat	t3	Agitation occurs at medium speed. The Load Size Small LED is on.	répéter	t3	Agitation à moyenne vitesse. La DEL Small/Petite charge est illuminée.	répéter	t3	La agitación ocurre a media velocidad. La luz LED de Tamaño Pequeño de Carga Small está encendida.
repeat	t3	Agitation occurs at low speed. The Load Size Small LED is on.	répéter	t3	Agitation à basse vitesse. La DEL Small/Petite charge est illuminée.	répéter	t3	La agitación ocurre a baja velocidad. La luz LED de Tamaño Pequeño de Carga Small está encendida.

Table continues on page 6.

Suite du tableau à la page 6.

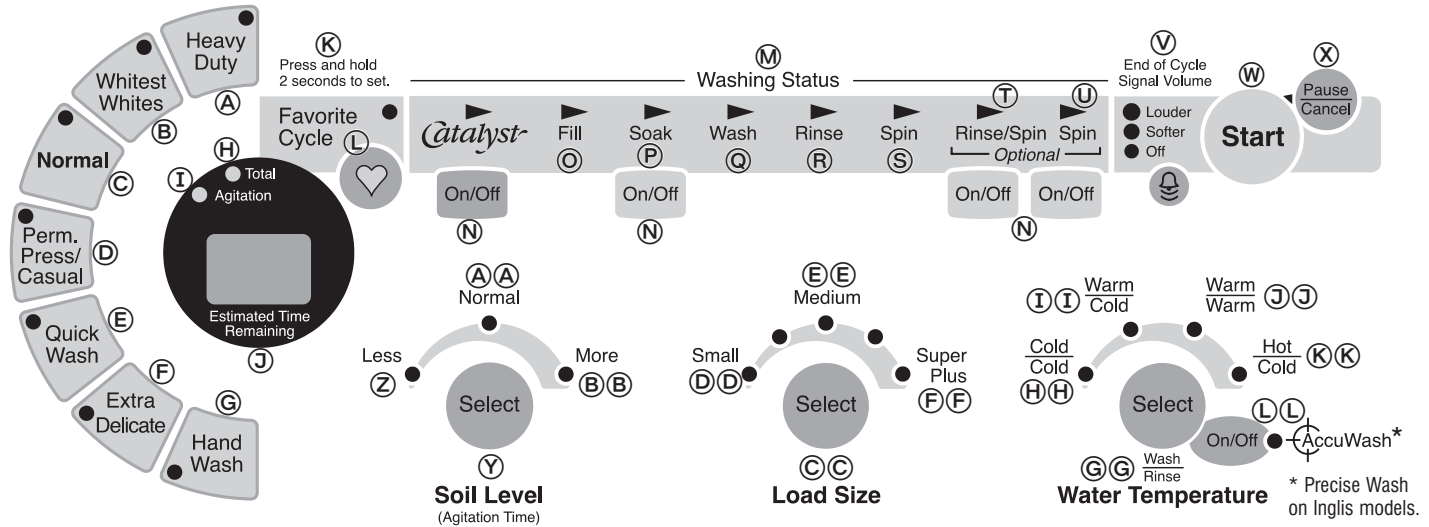
La tabla continúa en la página 6.

DIAGNOSTIC TESTS (continued)

TESTS DE DIAGNOSTIC (suite)

PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO (continuación)

PRESS TOUCHPAD	DISPLAY	CONTROL ACTION	APPUYER SUR LA TOUCHE	CODE AFFICHÉ	ACTION	OPPRIMER BOUTON TACTIL	PANTALLA	ACCIÓN DE CONTROL
repeat	t3	Agitation stops. Hot, Cold, and Fresh water valves come on. The Load Size Super Plus LED is on.	répéter	t3	Fin d'agitation. Les électrovannes eau chaude, eau froide et eau fraîche sont alimentées. La DEL charge Super Plus est illuminée.	repetir	t3	La agitación se detiene. Las válvulas de agua caliente, fría y fresca se abren. La luz LED de Tamaño de Carga Super Plus está encendida.
	Er	"Er" appears when water reaches full level. Motor agitates at low speed, and the Load Size Super Plus LED is on.		Er	Le code « Er » est affiché lorsque le niveau d'eau correspond au niveau maximum. Agitation à basse vitesse et la DEL charge Super Plus est illuminée.		Er	"Er" aparece cuando el nivel de agua alcanza el máximo. El motor agita a baja velocidad y la luz LED de Tamaño de Carga Super Plus está encendida.
repeat	t3	Agitation stops. The Load Size Super Plus LED turns off.	répéter	t3	Fin de l'agitation. La DEL charge Super Plus s'éteint.	repetir	t3	La agitación se detiene. La luz LED de Tamaño de Carga Super Plus se apaga.
repeat	blank	Exit test.	répéter	vierge	Fin du test.	repetir	En blanco	Salga de la prueba.
NEUTRAL DRAIN/SPIN TEST			TEST DE CENTRIFUGATION/VIDANGE NEUTRE			PRUEBA DE DESAGÜE/EXPRIMIDO NEUTRO		
Perm. Press/Casual	t4	Motor drains at high speed. The Soil Level More LED is on.	Perm. Press/Casual	t4	Vidange à haute vitesse. La DEL «niveau de souillure» Plus est illuminée.	Perm. Press/Casual	t4	El motor drena a alta velocidad. La luz indicadora LED de Nivel Mayor de Suciedad (More) está encendida.
repeat	t4	Motor drains at medium speed. The Soil Level Normal LED is on.	répéter	t4	Vidange à moyenne vitesse. La DEL «niveau de souillure» Normal est illuminée.	repetir	t4	El motor drena a media velocidad. La luz indicadora LED de Nivel Normal de Suciedad está encendida.
repeat	t4	Motor drains at low speed. The Soil Level Less LED is on.	répéter	t4	Vidange à basse vitesse. La DEL «niveau de souillure» Moins est illuminée.	repetir	t4	El motor drena a baja velocidad. La luz indicadora LED de Nivel Menor de Suciedad (Less) está encendida.
repeat	blank	No action.	répéter	vierge	Aucune action.	repetir	En blanco	Ninguna acción.
repeat	t4	Exit test.	répéter	t4	Fin du test.	repetir	t4	Salga de la prueba.



FRANÇAIS	ESPAÑOL
(A) Lavage intense	Lavado Intenso
(B) Blancs les plus blancs	Blancos más Blancos
(C) Normal	Normal
(D) Pressage permanent/tout-aller	Planchado Permanente/Informal
(E) Lavage rapide	Lavado Rápido
(F) Extra-délicat	Extra Delicado
(G) Lavage manuel	Lavado a Mano
(H) Total	Total
(I) Agitation	Agitación
(J) Estimation temps restant	Tiempo Estimado Restante
(K) Appuyer pendant 2 secondes pour régler	Presione y sostenga durante 2 segundos para programar
(L) Programme favori	Ciclo Favorito
(M) État du programme	Estado de Lavado
(N) Marche/Arrêt	Encendido/Apagado

FRANÇAIS	ESPAÑOL
(O) Remplissage	Llenar
(P) Trempage	Remojo
(Q) Lavage	Lavado
(R) Rinçage	Enjuague
(S) Essorage	Exprimido
(T) Rinçage/Essorage facultatif	Enjuague/Exprimido Opcional
(U) Essorage facultatif	Exprimido Opcional
(V) Volume du signal de fin de programme : plus fort, plus doux, arrêt	Volumen de la Alarma de Fin de Ciclo: Alto, Medio, Apagado
(W) Marche	Iniciar
(X) Pause/Annulation	Pausa/Cancelar
(Y) Sélection Niveau de souillure (temps d'agitation)	Seleccionar Nivel de Suciedad (Tiempo de Agitación)
(Z) Moins	Menos
(A/A) Normal	Normal

FRANÇAIS	ESPAÑOL
(B/B) Plus	Más
(C/C) Sélection Volume de la charge	Seleccionar Tamaño de Carga
(D/D) Petit	Pequena
(E/E) Moyen	Mediana
(F/F) Super Plus	Extra Grande
(G/G) Sélection température de l'eau du lavage/rinçage	Seleccionar temperatura del agua de lavado/enjuague
(H/H) Froid/Froid	Fria/Fria
(I/I) Tiède/Froid	Tibia/Fria
(J/J) Tiède/Tiède	Tibia/Tibia
(K/K) Chaud/Froid	Caliente/Fria
(L/L) AccuWash™* Marche/Arrêt	AccuWash™* Encendido/Apagado

* « Precise Wash » sur les modèles Inglis. * "Precise Wash" en los modelos Inglis.

CONSOLE SWITCHES AND INDICATORS TEST

- To start test, press the following touchpad sequence (Key Dance):
Water Temp Select, AccuWash™™ On/Off, Water Temp Select, AccuWash™™ On/Off – all within 5 seconds.
- Press the Start touchpad. All LEDs should light and the display should show **“88”**.
- Pressing each touchpad should result in a “beep” sound, and control one or more LEDs.

TEST DES CONTACTS ET TÉMOINS DE LA CONSOLE

- Pour commander l'exécution du test, appuyer successivement sur les touches suivantes (Séquence prescrite) :
Water Temp Select, AccuWash™™ On/Off, Water Temp Select, AccuWash™™ On/Off – en moins de 5 secondes.
- Appuyer sur la touche Start (Mise en marche). Toutes les DEL doivent s'illuminer et l'afficheur doit présenter « 88 ».
- Chaque pression sur une touche provoque l'émission d'un signal sonore et commande une ou plusieurs DEL.

PRUEBA DE INTERRUPTORES E INDICADORES DE CONSOLA

- Para iniciar la prueba, presione la siguiente secuencia de botones táctiles (Secuencia prescrita):
Water Temp Select, AccuWash™™ On/Off, Water Temp Select, AccuWash™™ On/Off, – todo en un lapso de 5 segundos.
- Presione el botón táctil Start. Todas las luces indicadoras LED deben encenderse y la pantalla debe mostrar **“88”**.
- Al presionar cada botón táctil debe escucharse un pitido y controlar una o más luces indicadoras LED.

TROUBLESHOOTING GUIDE

GUIDE DE DÉPANNAGE

GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE/TEST	PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE/TEST	PROBLEMA	POSIBLE CAUSA / PRUEBA
<i>NOTE: Possible Cause/Tests MUST be performed in the sequence shown for each problem.</i>					
<i>NOTE : Les étapes des tests DOIVENT être exécutées dans l'ordre présenté ci-dessous pour chaque problème.</i>					
<i>NOTA: Las posibles causas/pruebas DEBEN ser realizadas en la secuencia mostrada para cada problema.</i>					
Won't power up	1. Is the power cord firmly plugged into a live circuit with proper voltage? 2. Supply connections. See TEST #1, page 8. 3. Check harness connections. 4. Touchpad/LED assembly. See TEST #5, page 10.	Aucune alimentation	1. Cordon d'alimentation correctement branché sur une prise de courant alimentée? 2. Connexions d'alimentation. Voir TEST n° 1, page 8. 3. Contrôler les connexions du câblage. 4. Ensemble clavier/DEL. Voir TEST n° 5, page 10.	No se enciende	1. ¿Está el cordón de energía firmemente enchufado en un circuito activo con el voltaje apropiado? 2. Conexiones de alimentación. Vea la PRUEBA #1, página 8. 3. Inspeccione las conexiones del arnés de alambres. 4. Conjunto del botón táctil/LED. Vea la PRUEBA #5, página 10.
Won't start cycle	1. See TEST #1, page 8. 2. Check harness connections. 3. Check Start touchpad. See TEST #5, page 10.	Pas d'exécution du programme sélectionné	1. Voir TEST n° 1, page 8. 2. Contrôler les connexions du câblage. 3. Contrôler la touche Start. Voir le TEST n° 5, page 10.	No inicia el ciclo	1. Vea la PRUEBA #1, página 8. 2. Inspeccione las conexiones del arnés de alambres. 3. Inspeccione el botón táctil Start. Vea la PRUEBA #5, página 10.
Won't shut off	1. Check Pause/Cancel touchpad. See TEST #5, page 10. 2. Check lid switch component.	La laveuse ne s'arrête pas	1. Contrôler la touche Pause/Cancel. Voir TEST n° 5, page 10. 2. Contrôler le contacteur du couvercle.	No se apaga	1. Inspeccione el botón táctil Pause/Cancel. Vea la PRUEBA #5, página 10. 2. Verifique el componente del interruptor de la tapa.
Control won't accept selections	Touchpad/LED assembly. See TEST #5, page 10.	Le module de commande n'accepte pas les sélections	Ensemble clavier/DEL. Voir TEST n° 5, page 10.	El control no acepta selecciones	Botón táctil/conjunto LED. Vea la PRUEBA #5, página 10.
Won't dispense	1. Dispense valves. See TEST #2, page 8. 2. Check harness connections.	Pas de distribution	1. Vannes de distribution. Voir le TEST n° 2, page 8. 2. Contrôler les connexions du câblage.	No surte	1. Válvulas surtidoras. Vea la PRUEBA #2, página 8. 2. Inspeccione las conexiones del arnés de alambres.
Won't fill	1. Fill valves. See TEST #2, page 8. 2. Check harness connections. 3. Check installation.	Pas de remplissage	1. Vannes de remplissage. Voir le TEST n° 2, page 8. 2. Contrôler les connexions du câblage. 3. Contrôler l'installation.	No llena	1. Válvulas de llenado. Vea la PRUEBA #2, página 8. 2. Inspeccione las conexiones del arnés de alambres. 3. Verifique la instalación.
Over fills	1. Water level sensor. See TEST #7, page 11. 2. Check pressure hose.	Remplissage excessif	1. Capteur de niveau d'eau. Voir le TEST n° 7, page 11. 2. Contrôler le conduit du détecteur manométrique.	Llena en exceso	1. Sensor de nivel de agua. Vea la PRUEBA #7, página 11. 2. Verifique la manguera de presión.
Won't agitate at any speed	1. Check harness connections. 2. Motor. See TEST #4, page 9. 3. Check gearcase.	Pas d'agitation quelle que soit la vitesse	1. Contrôler les connexions du câblage. 2. Moteur. Voir le TEST n° 4, page 9. 3. Contrôler le boîtier de transmission.	No agita a ninguna velocidad	1. Inspeccione las conexiones del arnés de alambres. 2. Motor. Vea la PRUEBA #4, página 9. 3. Inspeccione la caja de engranajes.
Won't agitate at specific speed	1. Check harness connections. 2. Motor. See TEST #4, page 9. 3. Check gearcase.	Pas d'agitation, à une vitesse spécifique	1. Contrôler les connexions du câblage. 2. Moteur. Voir le TEST n° 4, page 9. 3. Contrôler le boîtier de transmission.	No agita a la velocidad específica	1. Inspeccione las conexiones del arnés de alambres. 2. Motor. Vea la PRUEBA #4, página 9. 3. Inspeccione la caja de engranajes.
Won't spin at any speed	1. Check harness connections. 2. Motor. See TEST #4, part 4a, page 9. 3. Check gearcase. 4. Check Off Balance solenoid. See TEST #3, page 9.	Pas de centrifugation, quelle que soit la vitesse	1. Contrôler les connexions du câblage. 2. Moteur. Voir le TEST n° 4, partie 4a, page 9. 3. Contrôler le boîtier de transmission. 4. Contrôler l'électro-aimant de détection du déséquilibre. Voir le TEST n° 3, page 9.	No centrifuga a ninguna velocidad	1. Inspeccione las conexiones del arnés de alambres. 2. Motor. Vea la PRUEBA #4, parte 4a, página 9. 3. Inspeccione la caja de engranajes. 4. Inspeccione el solenoide Fuera de Balance. Vea la PRUEBA #3, página 9.
Won't spin at specific speed	1. Check harness connections. 2. Motor. See TEST #4, page 9. 3. Check gearcase.	Pas de centrifugation, pour une vitesse spécifique	1. Contrôler les connexions du câblage. 2. Moteur. Voir le TEST n° 4, page 9. 3. Contrôler le boîtier de transmission.	No centrifuga a la velocidad específica	1. Inspeccione las conexiones del arnés de alambres. 2. Motor. Vea la PRUEBA #4, página 9. 3. Inspeccione la caja de engranajes.
Humming sound heard as washer fails to spin	See TEST #4, part 4a, page 9.	Son de bourdonnement, et pas de centrifugation	Voir le TEST n° 4, partie 4a, page 9.	Se escucha un zumbido cuando la lavadora no puede centrifugar	Vea la PRUEBA #4, parte 4a, página 9.

* Precise Wash on Inglis models.

* « Precise Wash » sur les modèles Inglis.

* "Precise Wash" en los modelos Inglis

TROUBLESHOOTING GUIDE (continued)

GUIDE DE DÉPANNAGE (suite)

GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (continuación)

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE/TEST	PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE/TEST	PROBLEMA	POSIBLE CAUSA / PRUEBA
<i>NOTE: Possible Cause/Tests MUST be performed in the sequence shown for each problem.</i>		<i>NOTE : Les étapes des tests DOIVENT être exécutées dans l'ordre présenté ci-dessous pour chaque problème.</i>		<i>NOTA: Las posibles causas/pruebas DEBEN ser realizadas en la secuencia mostrada para cada problema.</i>	
Motor overheats	Motor. See TEST #4, page 9.	Échauffement excessif du moteur	Moteur. Voir le TEST n° 4, page 9.	El motor recalienta	Motor. Vea la PRUEBA #4, página 9.
Won't drain	1. Check gearcase. 2. Check pump. See "Neutral Drain/Spin Test" in Diagnostic Tests section.	Pas de vidange	1. Contrôler le boîtier de transmission. 2. Contrôler la pompe. Voir le test « Centrifugation/vidange neutre » à la section des Tests de diagnostic.	No drena	1. Inspeccione la caja de engranajes. 2. Inspeccione la bomba. Vea "Prueba de Desagüe/Exprimido Neutro" en la sección de Pruebas de Diagnóstico.
Machine vibrates	1. Check installation. 2. Check leveling feet. 3. Check Off Balance solenoid. See TEST #3, page 9.	Vibration de la machine	1. Contrôler l'installation. 2. Contrôler les pieds/l'aplomb. 3. Contrôler l'électro-aimant de détection du déséquilibre. Voir le TEST n° 3, page 9.	La máquina vibra	1. Compruebe la instalación. 2. Inspeccione las patas de nivelación. 3. Inspeccione el solenoide Fuera de Balance. Vea la PRUEBA #3, página 9.
All water level LEDs flashing	1. Water level sensor. 2. Check pressure hose. 3. Check harness connections.	Clignotement de toutes les DEL de niveau d'eau	1. Capteur de niveau d'eau. 2. Contrôler le conduit du détecteur manométrique. 3. Contrôler les connexions du câblage.	Todas las luces indicadoras LED destellan	1. Sensor de nivel de agua. 2. Verifique la manguera de presión. 3. Inspeccione las conexiones del arnés de alambres.
Incorrect water temperature	AccuWash™* (ATC). See TEST #6, page 10.	Température de l'eau incorrecte	AccuWash™* (CAT). Voir le TEST n° 6, page 10.	Temperatura incorrecta del agua	AccuWash™* (CAT). Vea la PRUEBA #6, página 10.
All hot fills	Temperature sensor. See TEST #6, page 10.	Remplissage avec de l'eau chaude à chaque fois	Capteur thermométrique. Voir le TEST n° 6, page 10.	Llena todo con agua caliente	Sensor de Temperatura. Vea la PRUEBA #6, página 10.
Won't recirculate rinse water	Recirculation switch. See TEST #8, page 12.	Pas de recyclage de l'eau de rinçage	Contacteur manométrique - recirculation. Voir le TEST n° 8, page 12.	No recircula agua de enjuague	Interruptor de Recirculación. Vea la PRUEBA #8, página 12.
Display flashing	See "DISPLAY FAULT/ERROR CODES", page 3.	Clignotement de l'afficheur	Voir « CODES D'ERREUR/ANOMALIE », page 3.	La pantalla destella	Vea "VISUALIZACIÓN DE CÓDIGOS DE FALLAS/ERRORES" en la página 3.

TROUBLESHOOTING TESTS

TEST #1 Supply Connections

- Unplug the washer.
- Check continuity of the power cord from the plug to the machine control board. If an open circuit is found, replace the power cord.
- If continuity checks are good, continue with the remaining Troubleshooting Tests as needed.

TEST #2 Water Inlet and Dispenser Solenoid Valve Test

This test checks the electrical connections to the valves, and the valves themselves.

- Check the relays and electrical connections to the valves by first going to the Diagnostic Tests section. Then perform the "Water Inlet and Dispenser Valve Test". Each step in the test activates a group of valves.
- For the valve in question, check the individual solenoid valves by first unplugging the washer. Then disconnect connectors P5 and P6 from the control board.
- Check the resistance at contacts shown in the following solenoid test table.

Solenoid tested	Contacts measured	Res. range
Bleach valve	P6-6 (LBU)	P5-2 (WH) 800-1200 Ω
Fresh water valve	P6-5 (WH/BU)	
Fabric softener valve	P6-4 (OR/BK)	
Detergent dispense valve	P6-3 (PK/BK)	
Hot water valve	P6-2 (TN/RD)	
Cold water valve	P6-1 (YL/RD)	

* Precise Wash on Inglis models.

TESTS DE DÉPANNAGE

TEST N° 1 Connexions d'alimentation

- Débrancher la machine à laver.
- Contrôler la continuité des conducteurs du cordon d'alimentation, entre les broches de la fiche et la carte des circuits de commande de la machine. S'il y a un circuit ouvert, remplacer le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation est en bon état, poursuivre les autres Tests de dépannage, au besoin.

TEST N° 2 Électrovannes d'admission d'eau et de distribution de produit

On contrôle ici les connexions des conducteurs électriques sur les électrovannes, et les électrovannes elles-mêmes.

- Exécuter d'abord les tests de la section Tests de diagnostic pour contrôler les connexions sur les électrovannes et le fonctionnement des relais. Exécuter ensuite le test des électrovannes d'admission d'eau et de distribution de produit. Chaque étape du test correspond à l'activation d'un groupe d'électrovannes.
- Pour chaque électrovanne examinée, on doit d'abord débrancher la machine pour contrôler l'électrovanne. Débrancher ensuite les connecteurs P5 et P6 de la carte des circuits de commande.
- Mesurer la résistance entre les points indiqués dans le tableau de test suivant.

Électrovanne testée	Points de contact pour la mesure	Plage de valeurs de résistance
Agent de blanchiment	P6-6 (BU CL)	P5-2 (BL) 800-1200 Ω
Eau fraîche	P6-5 (BL/BU)	
Assouplisseur de tissu	P6-4 (OR/N)	
Détergent	P6-3 (ROSE/N)	
Eau chaude	P6-2 (TAN/R)	
Eau froide	P6-1 (J/R)	

* « Precise Wash » sur les modèles Inglis.

PRUEBAS DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PRUEBA #1 Conexiones de alimentación

- Desenchufe la lavadora.
- Verifique la continuidad del cordón de energía desde la clavija hasta la tarjeta de control de la máquina. Si encuentra un circuito abierto, reemplace el cordón de energía.
- Si las pruebas de continuidad resultan buenas, continúe con las siguientes Pruebas de Detección y Solución de Problemas según se necesiten.

PRUEBA #2 Prueba de las válvulas de entrada de agua y solenoide del depósito

Esta prueba verifica las conexiones eléctricas a las válvulas y las válvulas mismas.

- Compruebe los relés y conexiones eléctricas a las válvulas yendo primero a la sección Pruebas de Diagnóstico. Luego realice la "Prueba de Válvula de Entrada de Agua y Surtidor". Cada paso en la prueba activa un grupo de válvulas.
- Para la válvula en cuestión, compruebe primero las válvulas solenoide individuales desenchufando la lavadora. Luego desconecte los conectores P5 y P6 de la tarjeta de control.
- Verifique la resistencia en los contactos que se muestra en la siguiente tabla de Pruebas de Solenoides.

Solenoid probado	Contactos medidos	Rango de resistencia
Válvula de lejía	P6-6 (CELESTE)	P5-2 (BLA) 800-1200 Ω
Válvula de agua fresca	P6-5 (BLA/AZU)	
Válvula del suavizante de telas	P6-4 (NAR/NEG)	
Válvula de surtidor de detergente	P6-3 (ROS/NEG)	
Válvula de agua caliente	P6-2 (HAB/ROJ)	
Válvula de agua fría	P6-1 (AMA/ROJ)	

* "Precise Wash" en los modelos Inglis.

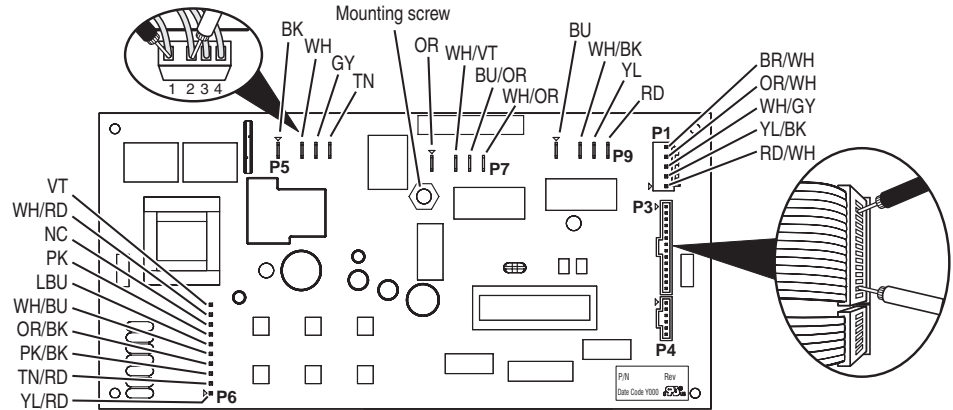
- If resistance readings are outside of range, replace the complete water inlet and dispenser assembly.
- If resistance readings are within range, then replace the control board.

- Si la valeur de résistance mesurée est située hors de la plage indiquée, remplacer tout l'ensemble d'admission d'eau et de distribution de produit.
- Si les valeurs de résistance sont normales, remplacer la carte des circuits de commande.

- Si la resistencia está fuera del rango, reemplace todo el conjunto de entrada de agua y del depósito.
- Si la resistencia está dentro del rango, entonces reemplace la tarjeta de control.

CONTROL BOARD
CARTE DES CIRCUITS DE COMMANDE
TARJETA DE CONTROL

ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
Mounting screw	Vis de montage	Tornillo de montaje
BU Blue	Bleu	Azul
BK Black	Noir	Negro
BR Brown	Marron	Café
GY Gray	Gris	Gris
LBU Light Blue	Bleu clair	Celeste
NC Open	Ouvert	Abierto
OR Orange	Orange	Naranja
PK Pink	Rose	Rosado
RD Red	Rouge	Rojo
TN Tan	Tan	Habano
VT Violet	Violet	Violeta
WH White	Blanc	Blanco
YL Yellow	Jaune	Amarillo



TEST #3 Off Balance Solenoid Switch Test

- Unplug the washer and disconnect connectors P5 and P6 from the control board before checking the resistance. *With the washer lid closed*, measure the resistance at the contacts shown in the following table.

Solenoid	Contacts measured	Resistance
Off balance coil	P5-1 (BK) P5-3 (GY)	1.2 Ω

- If measured resistance is much larger or smaller than 1.2 Ω, replace solenoid.

NOTE: Washer will not spin if the off balance switch is not connected or the switch paddle is continuously pushed in.

TEST #4 Motor and Motor Control System Tests

These tests check the control board, the wiring connections between the control board and motor, the motor start components, and the motor.

4a. Motor Start Components

- Refer to the **Diagnostic Tests** section and perform the "Neutral Drain/Spin Test".
- If a **humming sound is heard** and the motor fails to spin the washer basket:
 - Unplug the washer.
 - Check the motor start capacitor first.
 - If the capacitor is OK, check the motor windings. See "4b. Wiring and Motor".
 - If capacitor and motor windings are OK, replace the control board.

4b. Wiring and Motor

- Unplug the washer.
- Check the Low, Med, and High speed motor windings by removing connectors P7 and P9 from the control board. Check for the resistance values shown below.

NOTE: The Start winding coil must be checked at the motor.

Winding	Contacts measured	Resistance range
Low	P7-4 (WH/OR)	1-3 Ω
Medium	P7-2 (WH/VT)	
High	P9-1 (BU)	
Start	Measure at the Motor, across the RD and Y wires	4-6 Ω

TEST N° 3 Électro-aimant de détection du déséquilibre

- Avant de mesurer la résistance, débrancher la machine et débrancher les connecteurs P5 et P6 de la carte des circuits de commande. *Alors que le couvercle de la machine est fermé*, mesurer la résistance entre les points de contact indiqués dans le tableau suivant.

Électro-aimant	Points de contact pour la mesure	Résistance
Électro-aimant de détection du déséquilibre	P5-1 (N) P5-3 (GRIS)	1,2 Ω

- Si la résistance mesurée est très supérieure ou inférieure à 1,2 Ω, remplacer l'électro-aimant.

NOTE: La machine ne peut effectuer une centrifugation si le contacteur de détection du déséquilibre n'est pas connecté, ou si la manette du contacteur est constamment enfoncée.

TEST N° 4 Moteur et système de commande du moteur

Ces tests concernent la carte des circuits de commande du moteur, les connexions du câblage entre la carte des circuits de commande et le moteur, les composants de mise en marche du moteur, et le moteur.

4a. Composants de mise en marche du moteur

- Voir la section **Tests de diagnostic**; exécuter le test « Centrifugation/vidange neutre ».
- Si on **perçoit un son de bourdonnement** alors que l'appareil ne peut effectuer une centrifugation :
 - Débrancher la machine.
 - Contrôler d'abord le condensateur du circuit de lancement du moteur.
 - Si le condensateur est en bon état, contrôler le bobinage du moteur. Voir « 4b. Câblage du moteur ».
 - Si le condensateur et les bobinages du moteur sont en bon état, remplacer la carte des circuits de commande.

4b. Câblage et moteur

- Débrancher la machine.
- Contrôler les bobinages du moteur pour basse vitesse, vitesse moyenne et haute vitesse – débrancher les connecteurs P7 et P9 de la carte des circuits de commande. Comparer les mesures de résistance aux valeurs indiquées ci-dessous.

NOTE: On doit contrôler le bobinage de mise en marche sur le moteur lui-même.

Bobinage	Points de contact pour la mesure	Plage de valeurs de rés.
Basse vitesse	P7-4 (BL/OR)	1-3 Ω
Vitesse moyenne	P7-2 (BL/VI)	
Haute vitesse	P9-1 (BU)	
Mise en marche	Measure sur le moteur lui-même, entre les conducteurs R et JA	4-6 Ω

PRUEBA #3 Prueba del interruptor de solenoide de Fuera de Balance

- Desenchufe la lavadora y desconecte los conectores P5 y P6 de la tarjeta de control antes de verificar la resistencia. *Con la tapa de la lavadora cerrada*, mida la resistencia en los contactos que se muestran en la siguiente tabla:

Solenoid	Contacts medidos	Resistencia
Bobina Fuera de Balance	P5-1 (NEGRO) P5-3 (GRIS)	1.2 Ω

- Si la resistencia medida es mucho mayor o menor de 1.2 Ω, reemplace el solenoide.

NOTA: La lavadora no centrifugará si el interruptor de fuera de balance no está conectado o la palanca del interruptor es empujada continuamente.

PRUEBA #4 Pruebas del motor y sistema de control del motor

Estas pruebas verifican la tarjeta de control, las conexiones del cableado entre la tarjeta de control y el motor, los componentes del arrancador del motor y el motor.

4a. Componentes del arrancador del motor

- Consulte la sección **Pruebas de Diagnóstico** y realice la "Prueba de Desagüe/Exprimido Neutro".
- Si **escucha un zumbido** y el motor no puede centrifugar la canasta de la lavadora:
 - Desenchufe la lavadora.
 - Compruebe primero el capacitor del arrancador del motor.
 - Si el capacitor está en buen estado, verifique el devanado del motor. Vea "4b. Cableado y Motor".
 - Si los devanados del capacitor y del motor están en buen estado, reemplace la tarjeta de control.

4b. Cableado y motor

- Desenchufe la lavadora.
- Compruebe los devanados de velocidad Baja, Media y Alta del motor retirando los conectores P7 y P9 de la tarjeta de control. Compruebe los valores de resistencia que se muestran a continuación.

NOTA: El serpentín del devanado del arrancador [Start] debe ser verificado en el motor.

Devanado	Contactos medidos	Rango de res.
Bajo	P7-4 (BL/NAR)	1-3 Ω
Medio	P7-2 (BL/VIO)	
Alto	P9-1 (AZU)	
Arranque	Medida en el motor, entre los alambres ROJ y AMA	4-6 Ω

- If the measurement shows infinite ohms, there is an open circuit in the motor winding or in the connection between the control board and motor.
- If the Start winding is in question and the resistance is much larger than 6.0 Ωs, or an open circuit, replace the motor.
- If the Low, Medium, and High winding measurements are much higher (10s of Ωs to infinity) than shown in the preceding table, a problem exists in the motor winding or in the connection between the control board and the motor. Check the resistance at the motor. Remove the connector at the motor, and take measurements as shown in the preceding table.
 - If the resistance is 10s of Ωs or infinite (open circuit), replace the motor.
 - If the resistance at the motor is correct, there is an open circuit in the wiring between the motor and control board. Repair or replace the wiring harness.

TEST #5 Touchpad and LED Test

- Refer to the **Diagnostic Tests** section and perform the "Console Switches and Indicators Test".
- Start the test by pressing the Start touchpad. Check for the following situations:
 - ✓ None of the LEDs light up
 - ✓ A particular group of LEDs does not light up
 - ✓ A single LED does not light up
 - ✓ No beep sound is heard
 - ✓ No washer function is activated when a particular touchpad is pressed

None of the LEDs light up:

Unplug the washer and visually check that connectors P3 and P4 are inserted all the way into the control board. If these connections are good, replace the console panel/touchpad assembly.

A particular group of LEDs does not light up:

A group or combination of LEDs share a common electronic connection. If this connection is open, all of the LEDs in the group will be disabled. Unplug the washer and replace the console panel/touchpad assembly.

A single LED does not light up:

Press the touchpad associated with the LED several times. If the LED does not light up, the LED has failed. Unplug the washer and replace the console panel/touchpad assembly.

No beep sound is heard:

If the associated LEDs do light up, it is possible that the beeper circuit has failed. Check touchpad functioning (see box on page 11) before replacing control board.

No washer function is activated when a particular touchpad is pressed:

If the associated LEDs do light up, it is possible that the control board has failed. Check touchpad functioning (see box on page 11) before replacing control board.

TEST #6 AccuWash™* Test

This test checks the water inlet relays, the temperature sensor, and the control board.

- Check that the hot and cold water fill valves are working. Perform Test #2, page 8.

NOTE: This test must be done with the AccuWash™* (ATC) OFF.

- If fill valves are working properly, test the temperature sensor as follows:
 - Press the AccuWash™* Touchpad On.
 - Set the water level (Load Size) setting to Small.
 - Use the Wash/Rinse temperature selector to set the Wash water temperature to Warm.
 - Press Normal or Heavy Duty cycle.
 - Press Start.

* Precise Wash on Inglis models.

- Lorsqu'on mesure une résistance infinie, il y a un circuit ouvert dans le circuit du bobinage ou au niveau de la connexion entre la carte des circuits de commande et le moteur.
- Si la résistance du bobinage de mise en marche est très supérieure à 6,0 ohms, ou s'il y a un circuit ouvert, remplacer le moteur.
- Si la valeur mesurée pour l'un des bobinages (basse vitesse, vitesse moyenne ou haute vitesse) est très supérieure (de plusieurs dizaines d'ohms, ou infinie) à la valeur mentionnée dans le tableau ci-dessus, il y a un problème affectant le bobinage du moteur ou la connexion entre la carte des circuits de commande et le moteur. Mesurer la résistance au niveau du moteur lui-même. Débrancher le connecteur sur le moteur et effectuer d'autres mesures selon les indications du tableau précédent.
 - Si la valeur de la résistance est élevée – quelques dizaines d'ohms ou valeur infinie (circuit ouvert) - remplacer le moteur.
 - Si la valeur de la résistance est correcte, il y a un circuit ouvert affectant le câblage entre le moteur et la carte des circuits de commande. Réparer ou remplacer le câblage.

TEST N° 5 Clavier et DEL

- Voir la section **Tests de diagnostic**; exécuter le test « Indicateurs et contacteurs de la console ».
- Appuyer d'abord sur la touche Start du clavier. Rechercher les situations suivantes :
 - ✓ Aucune DEL ne s'allume
 - ✓ Pas d'illumination d'un groupe de DEL particulier
 - ✓ Pas d'illumination pour une DEL spécifique
 - ✓ Pas d'émission de signal sonore
 - ✓ Pas d'activation de la fonction correspondante lors d'une pression sur une touche particulière.

Aucune DEL ne s'allume :

Débrancher la machine; vérifier visuellement que les connecteurs P3 et P4 sont correctement branchés (enfoncement complet) sur la carte des circuits de commande. Si ces connexions sont en bon état, remplacer l'ensemble clavier/console.

Pas d'illumination d'un groupe de DEL particulier :

Les DEL concernées sont reliées à un même point du système électronique; s'il y a un circuit ouvert à ce niveau, aucune DEL du groupe ne peut s'allumer. Débrancher la machine et remplacer l'ensemble clavier/console.

Pas d'illumination pour une DEL spécifique :

Appuyer plusieurs fois sur la touche du clavier associée à la DEL. Si la DEL ne s'allume pas, elle est défective. Débrancher la machine et remplacer l'ensemble clavier/console.

Pas d'émission de signal sonore :

Si les DEL associées à la touche s'allument, il est possible que le circuit d'émission des signaux sonores soit défectueux. Contrôler le fonctionnement du clavier (voir page 11) avant de remplacer la carte des circuits de commande.

Pas d'activation de la fonction correspondante lors d'une pression sur une touche particulière :

Si les DEL associées à la touche s'allument, il est possible que la carte des circuits de commande soit défective. Contrôler le fonctionnement du clavier (voir page 11) avant de remplacer la carte des circuits de commande.

Test N° 6 Test AccuWash™*

Avec ce test on contrôle les relais du système d'admission d'eau, le capteur thermométrique et la carte des circuits de commande.

- Vérifier le bon fonctionnement des électrovannes d'admission d'eau froide et d'eau chaude. Exécuter le test n° 2, page 8.

NOTE : Pour effectuer ce test, on doit désactiver la fonction AccuWash (CAT).

- Si les électrovannes de remplissage fonctionnent correctement, tester le capteur thermométrique comme suit :
 - Appuyer sur la touche AccuWash™* (illumination).
 - Pour niveau d'eau (volume de la charge), sélectionner Small (Petit).
 - Avec le sélecteur de température lavage/rinçage, sélectionner Warm (Tiède) pour la température de l'eau de lavage.
 - Sélectionner le programme de lavage Normal ou Heavy Duty (Lavage intense).
 - Appuyer sur Start (Mise en marche).

* « Precise Wash » sur les modèles Inglis.

- Si la medida muestra infinitos ohmios, hay un circuito abierto en el devanado del motor o en la conexión entre la tarjeta de control y el motor.
- Si el devanado del arrancador está en duda, y la resistencia es mucho mayor de 6.0 Ωs, o hay un circuito abierto, reemplace el motor.
- Si las medidas de los devanados bajo, medio y alto son mucho más altas (decenas de Ωs a infinito) que lo que se muestra en la tabla precedente, hay un problema en el devanado del motor o en la conexión entre la tarjeta de control y el motor. Verifique la resistencia en el motor. Retire el conector en el motor y tome medidas como se muestra en la tabla previa.
 - Si la resistencia es de decenas de Ωs o infinito (circuito abierto), reemplace el motor.
 - Si la resistencia en el motor es correcta, hay un circuito abierto en el cableado entre el motor y la tarjeta de control. Repare o reemplace el arnés de cables.

PRUEBA #5 Prueba del botón táctil y LED

- Consulte la sección **Pruebas de Diagnóstico** y realice la "Prueba de Interruptores e Indicadores de la Consola".
- Comience la prueba oprimiendo el botón táctil Start. Compruebe las siguientes situaciones:
 - ✓ Ninguna de las luces LED se enciende
 - ✓ Un determinado grupo de luces LED no se enciende
 - ✓ Una sola luz LED no se enciende
 - ✓ No se escucha ningún pitido
 - ✓ Ninguna función de la lavadora es activada cuando se presiona un determinado botón táctil

Ninguna de las luces LED se enciende:

- Desenchufe la lavadora y confirme visualmente que los conectores P3 y P4 estén insertados hasta el fondo en la tarjeta de control. Si estas conexiones están bien, reemplace el conjunto de panel de la consola/botón táctil.

Un grupo determinado de luces LED no se enciende:

- Un grupo o combinación de luces indicadoras LED comparten una conexión electrónica común. Si esta conexión está abierta, todas las LEDs del grupo estarán deshabilitadas. Desenchufe la lavadora y reemplace el conjunto del panel de consola/botón táctil.

Una sola luz LED no se enciende:

- Presione el botón táctil asociado con la luz LED varias veces. Si la LED no se enciende, quiere decir que ha fallado. Desenchufe la lavadora y reemplace el conjunto del panel de consola/botón táctil.

No se escucha ningún pitido:

- Si las luces indicadoras LED asociadas se encienden, es posible que el circuito de emisión de sonido haya fallado. Compruebe el funcionamiento del botón táctil (vea el recuadro, página 11), antes de reemplazar la tarjeta de control.

Ninguna función de la lavadora es activada cuando se presiona un determinado botón táctil:

- Si las luces indicadoras LED asociadas se encienden, es posible que la tarjeta de control haya fallado. Compruebe el funcionamiento del botón táctil (vea el recuadro, página 11), antes de reemplazar la tarjeta de control.

PRUEBA #6 Prueba AccuWash™*

Esta prueba verifica los relés de la entrada de agua, el sensor de temperatura y la tarjeta de control.

- Compruebe que estén funcionando las válvulas de llenado de agua caliente y fría. Realice la Prueba #2, página 8.

NOTA: Esta prueba debe hacerse con el AccuWash™* (CAT) apagado.

- Si las válvulas de llenado están funcionando correctamente, pruebe el sensor de temperatura como sigue:
 - Presione el botón táctil AccuWash™* para encenderlo.
 - Fije el nivel de agua (Tamaño de Carga) en Small (Pequeño).
 - Use el selector de temperatura de lavado/enjuague para fijar la temperatura del agua de lavado en Warm (Tibia).
 - Presione el ciclo Normal o Heavy Duty (Lavado Intenso).
 - Presione Start (Iniciar).

* « Precise Wash » en los modelos Inglis.

**CHECKING TOUCHPAD
FUNCTIONING**

Before replacing the control board, check for proper touchpad functioning as follows:

- Disconnect the power cord from the outlet.
- Remove connectors P3 and P4 from the control board.

Using the table at right, measure the resistance across the switch when the touchpad is pressed.

NOTE: The meter must be connected with the proper polarity.

- ➔ **If using an analog readout meter:** the resistance reading should go from infinity (open circuit) down to about 10 or 20 Ω.
- ➔ **If using a digital readout meter:** the resistance reading should go from infinity down to about 2 MΩ – 4 MΩ (megohms). If available, you could use the “diode test” function of a digital meter, which will give a voltage of about 1.2 VDC during the test.
- If any switches fail this test, replace the console panel/touchpad assembly.
- If all switches test OK, replace the control board. See page 12.

**CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT
DES TOUCHES**

Avant de remplacer la carte des circuits de commande, contrôlez le bon fonctionnement du clavier, comme suit :

- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Débrancher les connecteurs P3 et P4 de la carte des circuits de commande.

Mesurer la résistance à travers le contacteur lors d'une pression sur la touche (voir le tableau à droite).

NOTE : Veiller à respecter la polarité pour le raccordement de l'instrument de mesure.

- ➔ **Instrument de mesure analogique :** mesure de résistance entre 10 ou 20 Ω et une valeur infinie (circuit ouvert).
- ➔ **Instrument à affichage numérique :** mesure de résistance entre 2 mégohms – 4 mégohms et une valeur infinie. Le cas échéant, on peut utiliser la fonction de test de diode de l'instrument – génération d'une tension de 1,2 V CC pour le test.
- Si le résultat du test est un échec pour l'un des contacteurs, remplacer l'ensemble clavier/console.
- Si tous les contacteurs sont en bon état, remplacer la carte des circuits de commande. Voir page 12.

**COMPROBACIÓN DEL
FUNCIONAMIENTO DEL BOTÓN TÁCTIL**

Antes de reemplazar la tarjeta de control, compruebe el correcto funcionamiento del botón táctil como sigue:

- Desconecte el cordón de energía del tomacorriente.
- Retire los conectores P3 y P4 de la tarjeta de control.

Usando la tabla a la derecha, mida la resistencia a través del interruptor cuando se oprime el botón táctil.

NOTA: El medidor debe estar conectado con la polaridad correcta.

- ➔ **Si usa un medidor de lectura analógica:** La lectura de resistencia debe ir desde infinito (circuito abierto) hasta 10 ó 20Ω.
- ➔ **Si usa un medidor de lectura digital:** La lectura de resistencia debe ir desde infinito hasta 2MΩ – 4MΩ (megaohmios). Si está disponible, puede usar la función “prueba de diodo” de un medidor digital, lo cual dará un voltaje aproximado de 1.2 V CC durante la prueba.
- Si algún interruptor falla esta prueba, reemplace el conjunto del panel de consola/ botón táctil.
- Si todos los interruptores están bien, reemplace la tarjeta de control (vea la página 12).

Touchpad Touche de commande Botón táctil	+ Lead Conducteur + Cable +	- Lead Conducteur - Cable -
Heavy Duty	P3-1	P3-4
Normal	P3-2	P3-4
Perm. Press/ Casual	P3-3	P3-4
Extra Delicate	P3-1	P3-5
Hand Wash	P3-2	P3-5
Whitest Whites	P3-3	P3-5
Quick Wash	P3-1	P3-6
Favorite Cycle	P3-2	P3-6
Optional Rinse/Spin	P3-3	P3-6
Catalyst	P3-1	P3-7
Soak	P3-2	P3-7
Load Size	P3-3	P3-7
Water Temperature	P3-1	P3-8
Soil Level	P3-2	P3-8
Optional Spin	P3-3	P3-8
Start	P3-1	P4-5
Pause/Cancel	P3-2	P4-5
End of Cycle Signal Volume	P3-3	P4-5
AccuWash™*	P3-1	P4-6

- ➔ After the tub fills and begins to agitate, press Pause/Cancel.
- ➔ Measure the water temperature. At the Warm setting, a temperature range of 32° - 43°C (90° - 110°F) indicates proper operation.
- If the temperature is not within this range, check the AccuWash™* sensor as follows:
 - ➔ Unplug the washer.
 - ➔ Remove connector P1 from the control board.
 - ➔ Measure the resistance between P1-5 and P1-4 at the wire harness connector. The resistance should be between 24 kΩ and 74 kΩ.
 - ➔ If resistance is not within this range, check for continuity between the connector and sensor. If continuity is good, replace the temperature sensor.
 - ➔ If fill valves and temperature sensor are functioning properly, replace the control board. See “Control Board Removal or Replacement”, page 12.

TEST #7 Water Level Transducer Test

This test is performed when either of the following situations occur:

- ✓ Customer complains of unexpected water levels
 - ✓ “FF” error code is displayed on console
- Unexpected water levels:**

- Verify customer’s complaint by checking for proper water level fills as shown in the following table.

Water level selection	Water level in basket
● Super Plus	14.0" ± 1" (35.6 cm ± 2.5 cm)
●	12.75" ± 1" (32.4 cm ± 2.5 cm)
● Medium	11.5" ± 1" (29.2 cm ± 2.5 cm)
●	10.25" ± 1" (26.0 cm ± 2.5 cm)
● Small	9.0" ± 1" (22.9 cm ± 2.5 cm)

* Precise Wash on Inglis models.

- ➔ Après le remplissage de la cuve et le lancement de l'agitation, appuyer sur Pause/Cancel (annulation/arrêt).
- ➔ Mesurer la température de l'eau. Si on a sélectionné Warm (Tiède), on devrait mesurer une température de 32° - 43°C (90° - 110°F).
- Si la température mesurée n'est pas située dans la plage indiquée, contrôler le capteur AccuWash™* comme suit :
 - ➔ Débrancher la machine.
 - ➔ Débrancher le connecteur P1 de la carte des circuits de commande.
 - ➔ Mesurer la résistance entre les broches P1-5 et P1-4 du connecteur de câblage. On doit mesurer une résistance de 24 kΩ à 74 kΩ.
 - ➔ Si la valeur mesurée n'est pas dans la plage indiquée, contrôler la continuité entre le connecteur et le capteur. Si la continuité est bonne, remplacer le capteur thermométrique.
 - ➔ Si les électrovannes de remplissage et le capteur thermométrique fonctionnent correctement, remplacer la carte des circuits de commande. Voir « Dépose ou remplacement de la carte des circuits de commande », page 12.

TEST N° 7 Transducteur de niveau d'eau

On exécute ce test lorsque l'une ou l'autre des situations suivantes se manifeste :

- ✓ Établissement d'un niveau d'eau inattendu
- ✓ Affichage du code d'erreur «FF» sur la console

Établissement d'un niveau d'eau inattendu :

- Vérifier la plainte du client – vérifier le niveau de remplissage dans la cuve selon les indications du tableau suivant.

Niveau d'eau sélectionné	Niveau d'eau dans la cuve
● Super Plus	35,6 cm ± 2,5 cm (14,0 po ± 1 po)
●	32,4 cm ± 2,5 cm (12,75 po ± 1 po)
● Medium (moyenne)	29,2 cm ± 2,5 cm (11,5 po ± 1 po)
●	26,0 cm ± 2,5 cm (10,25 po ± 1 po)
● Small (petit)	22,9 cm ± 2,5 cm (9,0 po ± 1 po)

* « Precise Wash » sur les modèles Inglis.

- ➔ Después que el cilindro se llene y comience a agitarse, presione Pause/Cancel (Pausa/Cancelar).
- ➔ Mida la temperatura del agua. En el ajuste Warm (Tibia), un rango de temperatura de 32° - 43°C (90° - 110°F) indica un funcionamiento correcto.
- Si la temperatura no está dentro de este rango, inspeccione el sensor AccuWash™* en la siguiente forma:
 - ➔ Desenchufe la lavadora.
 - ➔ Retire el conector P1 de la tarjeta de control.
 - ➔ Mida la resistencia entre P1-5 y P1-4 en el conector del arnés de alambres. La resistencia debe estar entre 24 kΩ y 74 kΩ.
 - ➔ Si la resistencia no está dentro de este rango, verifique la continuidad entre el conector y el sensor. Si la continuidad es buena, reemplace el sensor de temperatura.
 - ➔ Si las válvulas de llenado y el sensor de temperatura están funcionando correctamente, reemplace la tarjeta de control. Vea “Remoción o reemplazo de la tarjeta de control” en la página 12.

PRUEBA #7 Prueba del transductor de nivel de agua

Esta prueba se realiza cuando ocurre alguna de las dos situaciones:

- ✓ El cliente se queja de niveles de agua inesperados
- ✓ La consola muestra un código de error “FF”

Niveles de agua inesperados:

- Verifique la queja del cliente comprobando los niveles correctos de llenado que se muestran en la siguiente tabla.

Selección de tamaño de carga	Nivel de agua en la canasta
● Super Plus (Extra Grande)	35.6 cm ± 2.5 cm (14.0" ± 1")
●	32.4 cm ± 2.5 cm (12.75" ± 1")
● Medium (Mediana)	29.2 cm ± 2.5 cm (11.5" ± 1")
●	26.0 cm ± 2.5 cm (10.25" ± 1")
● Small (Pequeña)	22.9 cm ± 2.5 cm (9.0" ± 1")

* “Precise Wash” en los modelos Inglis.

- If the complaint is not verified, refer to the **Diagnostic Tests** section and perform the "Pressure Transducer/Agitate Test". Note the results of the first step and the third from the last step of the routine. If this test is OK, ask the customer to duplicate the problem.
- If complaint is verified, unplug the washer and check the hose connections between the pressure transducer in the console and the pressure dome attached to the tub.
 - If hose connections are good, check the harness connections at the water level transducer and the control board. If harness connections are good, replace the water level transducer.
 - If problem still persists, replace the control board. See "Control Board Removal or Replacement" below.

"FF" error code is displayed:

- Unplug the washer and check the hose connections between the pressure transducer in the console and the pressure dome attached to the tub.
 - If hose connections are good, check the harness connections at the water level transducer and the control board. If harness connections are good, replace the water level transducer.
 - If problem still persists, replace the control board. See "Control Board Removal or Replacement" below.

TEST #8 Drain/Recirculation Pressure Switch Test

- Refer to the **Diagnostic Tests** section and perform the "Recirculation Pressure Switch Test".
- If test shows that the drain/recirculation pressure switch is OK, the problem is either in the control board or the drain/recirculation solenoid valve.
 - Unlike other solenoids, the coil resistance in the drain/recirculation solenoid valve can't be measured. Replace the solenoid.
 - If washer still doesn't recirculate, replace the control board.

CONTROL BOARD REMOVAL OR REPLACEMENT

NOTE: Be sure to perform the **Diagnostic Tests** before replacing the control board.

IMPORTANT: Electrostatic (static electricity) discharge may cause damage to electronic control assemblies. See page 1 for details.

To remove control board:

- With washer disconnected from power, remove all connectors from the control board.

NOTE: To aid removal, a slotted screwdriver may be used between the 10-pin connector and locking tab.
- Remove mounting screw. See control board illustration on page 9.
- Push the mounting legs on both sides of control board toward each other. Lift control board away from bracket.

To replace control board:

- Attach control board mounting legs to bracket.
- Replace mounting screw. See control board illustration, page 9.
- Plug all connectors into the control board.

- Si la plainte du client n'est pas vérifiée, voir la section **Tests de diagnostic** et exécuter le test « Transducteur de pression/Agitation ». Noter les résultats obtenus pour la première étape et pour la troisième étape à partir de la fin du processus. Si le résultat du test est bon, demander au client de reproduire la situation observée.
- Si la plainte du client est vérifiée, débrancher la machine et contrôler les connexions du conduit entre le transducteur de pression dans la console et le dôme de connexion au fond de la cuve.
 - Si les connexions du conduit sont bonnes, contrôler les connexions des conducteurs sur le transducteur de niveau d'eau et sur la carte des circuits de commande. Si les connexions du câblage sont en bon état, remplacer le transducteur de niveau d'eau.
 - Si le problème persiste, remplacer la carte des circuits de commande. Voir « Dépose ou remplacement de la carte des circuits de commande » ci-dessous.

Affichage du code d'erreur « FF » :

- Débrancher la machine et contrôler les connexions du conduit entre le transducteur de pression dans la console et le dôme de connexion au fond de la cuve.
 - Si les connexions du conduit sont bonnes, contrôler les connexions des conducteurs sur le transducteur de niveau d'eau et la carte des circuits de commande. Si les connexions du câblage sont en bon état, remplacer le transducteur de niveau d'eau.
 - Si le problème persiste, remplacer la carte des circuits de commande. Voir « Dépose ou remplacement de la carte des circuits de commande » ci-dessous.

TEST N° 8 Contacteur Manométrique Vidange/Recirculation

- Voir la section **Tests de diagnostic**, exécuter le test « Contacteur manométrique/Recirculation ».
- Si le résultat du test indique que le contacteur manométrique vidange/recirculation est en bon état, le problème affecte la carte des circuits de commande ou l'électrovanne vidange/recirculation.
 - Contrairement aux autres électrovannes, on ne peut mesurer la résistance du bobinage de l'électrovanne vidange/recirculation. Remplacer le bobinage.
 - Si le recyclage ne peut toujours pas se produire, remplacer la carte des circuits de commande.

DÉPOSE OU REMPLACEMENT DE LA CARTE DES CIRCUITS DE COMMANDE

NOTE : Avant de remplacer la carte des circuits de commande, exécuter les **Tests de diagnostic**.

IMPORTANT : Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour les détails voir page 1.

Dépose de la carte :

- Alors que la machine est débranchée de la prise de courant, débrancher tous les connecteurs de la carte des circuits de commande.

NOTE : Pour faciliter la dépose, introduire la lame plate d'un tournevis entre le connecteur à 10 broches et la patte de verrouillage.
- Ôter la vis de montage. Voir l'illustration de la carte des circuits de commande à la page 9.
- Pousser l'une vers l'autre les pattes de montage (de part et d'autre) de la carte des circuits de commande. Soulever la carte pour la séparer de la bride de montage.

Réinstallation de la carte des circuits de commande :

- Fixer les pattes de montage de la carte sur la bride de montage.
- Réinstaller la vis de montage. Voir l'illustration de la carte des circuits de commande, page 9.
- Brancher tous les connecteurs sur la carte des circuits de commande.

- Si la queja no se verifica, consulte la sección **Pruebas de Diagnóstico** y realice la "Prueba de Transductor de Presión/Agitación". Anote los resultados del primer y antepenúltimo pasos de la rutina. Si esta prueba está bien, pida al cliente que repita el problema.
- Si se ha verificado la queja, desenchufe la lavadora y compruebe las conexiones de manguera entre el transductor de presión en la consola y la cúpula de presión fijada al cilindro de la lavadora.
 - Si las conexiones de las mangueras están en buen estado, compruebe las conexiones del arnés en el transductor del nivel de agua y la tarjeta de control. Si las conexiones del arnés están en buen estado, reemplace el transductor de nivel de agua.
 - Si el problema aún persiste, reemplace la tarjeta de control. Vea a continuación "Remoción o reemplazo de la tarjeta de control".

Si aparece un código de error "FF":

- Desenchufe la lavadora y compruebe las conexiones de la manguera entre el transductor de presión en la consola y la cúpula de presión fijada al cilindro.
 - Si las conexiones de las mangueras están en buen estado, compruebe las conexiones del arnés en el transductor del nivel de agua y la tarjeta de control. Si las conexiones del arnés están en buen estado, reemplace el transductor de nivel de agua.
 - Si el problema aún persiste, reemplace la tarjeta de control. Vea a continuación "Remoción o reemplazo de la tarjeta de control".

PRUEBA #8 Prueba del interruptor de desagüe/presión de recirculación

- Consulte la sección **Pruebas de Diagnóstico** y realice la "Prueba del interruptor de presión de recirculación".
- Si la prueba muestra que el interruptor de drenaje/presión de recirculación está bien, el problema está ya sea en la tarjeta de control o en la válvula solenoide de desagüe/recirculación.
 - A diferencia de otros solenoides, la resistencia de la bobina de la válvula solenoide de desagüe/recirculación no puede medirse. Reemplace el solenoide.
 - Si la lavadora aún no recircula el agua, reemplace la tarjeta de control.

REMOCIÓN O REEMPLAZO DE LA TARJETA DE CONTROL

NOTA: Asegúrese de realizar las **Pruebas de Diagnóstico** antes de reemplazar la tarjeta de control.

IMPORTANTE: La descarga electrostática (electricidad estática) puede causar daños a los conjuntos electrónicos de control. Vea los detalles en la página 1.

Para remover la tarjeta de control:

- Con la lavadora desconectada del suministro, retire todos los conectores de la tarjeta de control.

NOTE: Para facilitar la remoción, se puede usar un destornillador ranurado entre el conector de 10 clavijas y la aleta de seguridad.
- Retire el tornillo de montaje. Vea la ilustración de la tarjeta de control en la página 9.
- Empuje las patas de montaje en ambos lados de la tarjeta de control, acercándolas entre sí. Levante la tarjeta de control, separándola del soporte.

Para reemplazar la tarjeta de control:

- Fije las patas de montaje de la tarjeta de control al soporte.
- Reemplace el tornillo de montaje. Vea la ilustración de la tarjeta de control en la página 9.
- Enchufe todos los conectores en la tarjeta de control.